

GOTHAER TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ S.A.
ul. Wołoska 22A, 02-675 Warszawa



Certyfikat ubezpieczenia
Certificate of insurance

Gothaer Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

z siedzibą w Warszawie przy ul. Wołoskiej 22a, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego i spedytora firmę:

Hereby we certify that Gothaer Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. located in Warsaw, 22a Wołoska Street granted Road Haulier's and Freight-Forwarder's Liability Insurance protection to:

„SIMTRANS” TRANSPORT I SPEDYCJA TOMASZ ABRAMCZUK

ul. Wygonowa 43, 47-400 Racibórz
REGON: 273584191 NIP: 6391000762
NR LICENCJI ZAWODOWEJ: TU-001825

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, Prawa przewozowego i Konwencji CMR oraz na podstawie zawartych umów spedycji, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego. Umowa ubezpieczenia obejmuje odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego z tytułu szkód w przesyłkach spowodowanych kradzieżą i rozbojem. This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Transport Law, CMR Convention and Polish Civil Code and liability arising out of freight-forwarding agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code. Insurance covers liability of loss arising out theft and assault robbery

Warunki ubezpieczenia uregulowane zostały szczegółowo Umową ubezpieczenia Nr COR-058427.
Terms and conditions of this insurance are regulated in Insurance agreement No. COR-058427.

Suma ubezpieczenia wynosi EUR 250.000,- na każdy wypadek ubezpieczeniowy.
Zakres Terytorialny: Rzeczpospolita Polska i Europa z wyłączeniem Ukrainy i krajów Wspólnoty Niepodległych Państw.

Sum insured amounts to EUR 250.000,- for each loss occurrence,-
Territorial Scope: Poland, Europe excluding Ukraine and CIS states.

Umowa ubezpieczenia obowiązuje w okresie: od dn. 21.11.2018 godz. 00:00 do dn. 20.11.2019 r. godz. 24:00.
Insurance agreement was concluded for the period: From 21.11.2018 00:00 till 20.11.2019 24:00.

w imieniu GOTHAER TU S.A.:
on behalf of GOTHAER TU S.A.:

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględnie pierwszeństwo mają postanowienia Umowy ubezpieczenia.

This certificate is a general confirmation of insurance agreement conclusion

and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance agreement shall precede.